

編輯筆記

Editor's Notes

前些日子，朋友帶著老公和小女兒 Hannah，從美國回來探望我們這些老朋友。看著她五歲的女兒，在家裡客廳活蹦亂跳，一邊玩著玩偶，一邊用國語夾雜英語跟我們說話，模樣真是可愛。朋友的老公是美國人，對於女兒的成長，有著西方人的自由發展想法，認為孩子品格的形塑，不需要太多外來的規範與限制。一開始朋友也樂於讓 Hannah 接受西方教育觀念的洗禮，然而隨著孩子不斷長大，朋友骨子裡傳統東方人的教養概念開始蠢蠢欲動，「不以規矩，不能成方圓」的傳統教育，讓我們有著恪守禮節、知所分際的特質，她當然也想讓孩子成為這樣的人，於是在 Hannah 的生活教育上，逐漸迸發出東西方不同的火花。

聚會當天，在朋友家中用完餐後，她端出一盤水果招待大家。正在玩著玩具的 Hannah，馬上毫不思索的用手拿起了一小片蘋果，還沒來得及放進嘴裡，爸爸媽媽同聲制止了她，並且分別小小聲的跟她說了些話。事後，我很好奇朋友夫妻跟 Hannah 說了些什麼。朋友告訴我，她制止 Hannah 那麼做的原因，是因為想讓孩子了解倫理與禮節的重要，她告訴 Hannah，應該等待身為客人及長輩的我們先拿了水果，接著才能取用，這是身為一個有禮貌的小朋友應該做的。那麼爸爸又是怎麼想呢？他直接地說，他只覺得 Hannah 前一刻還玩著玩具，下一刻就用手拿了水果，這樣實在不太符合衛生原則，他請 Hannah 先去把手洗乾淨，再來享用水果，並且叮嚀孩子以後也要記得這麼做。

這對父母制止孩子的舉動是相同的，但卻是從各自重視的角度出發，這一個小小的動作裡，我們看到的是不同文化如何影響教養觀點，以及東西融合之後所產生的教育方式。身為教育者的我們，希望給孩子更寬廣的視野，但自己卻很少有機會從不同視角去觀察事物，在看過這一期的「美國教學連線」專欄之後，更是感受深刻。美國鄉日學校強調的「適性教學」，對身在台灣的我們，也許是一種相對理想化的制度，但我們的老祖先不也強調著「因材施教」的重要嗎？我想東西方教育理念與精神內涵其實並沒有那麼截然不同，端看教育者能否掌握最重心的核心理念，最終幫助孩子自然而然地成長。

《Hello! E.T.》總編輯 孟慶蓉

pd@cet-taiwan.com

March

- ★ 3/04 (日)
STYLE/JET 兒童英檢種子教師養成班 台中場
- ★ 3/10 (六)
2012 春季英語教師聯誼會 台中場
- ★ 3/11 (日)
STYLE/JET 兒童英檢種子教師養成班 高雄班
- ★ 3/15 (四)
· 新書「看圖寫作練習本」/ 預購開跑
· ET 書坊「字彙書籍」優惠活動
- ★ 3/18 (日)
· TKT 劍橋英語教師認證 - 核心模組
· STYLE/JET 兒童英檢種子教師養成班 台北班
- ★ 3/21 (三)
第 35 屆 STYLE/JET 全國兒童暨青少年英語
分級檢定 / 通訊報名截止日
- ★ 3/24 (六)
2012 春季英語教師聯誼會 台北場

- ★ 3/28 (三)
第 35 屆 STYLE/JET 全國兒童暨青少年英語
分級檢定 / 網路報名截止日
- ★ 3/31 (六)
2012 春季英語教師聯誼會 高雄場

April

- ★ 4/13 (五)
第 14 屆 KITE 全國幼兒分級檢定 / 通訊報名截
止日
- ★ 4/15 (日)
TKT 黃金七小時衝刺班 高雄班
- ★ 4/22 (日)
TKT 黃金七小時衝刺班 台中班
- ★ 4/23 (一)
第 14 屆 KITE 全國幼兒分級檢定 / 網路報名截
止日
- ★ 4/29 (日)
TKT 黃金七小時衝刺班 台北班



俄羅斯在哪裡？學外語不僅僅只是學習語言本身，透過不同文化的接觸，學生可以了解更多樣化的世界。快帶著孩子從地圖上出發，找到不同的國家，探索不一樣的 문화吧！

CONTENTS

- P.01 編輯筆記
- P.03 教學大視界—
2011 俄羅斯跨文化週 Russia
- P.08 戶外教學齊步走—
探索古今台北—「台北探索館」
- P.12 大師開講—
提升聽力祕訣：
每天請聽「回音」十分鐘（下）
- P.16 教學快遞—
客人 VS 飯店接待員
- P.20 美國教學連線—
適性教學的實踐家— 鄉日學校
- P.24 ET 書坊—
創意滿分的字彙教學
- P.28 英語單字 3 秒教—
如何透過高效能全腦思維提升
英語力（二）

Hello! E.T. 雙月刊

發行人 / 陳文棋
總編輯 / 孟慶蓉
執行編輯 / 陳智齊
美術設計 / 王宥勻、楊鴻嘉、林欣陵

發行所 / 師德文教股份有限公司
台北市忠孝西路一段 100 號 12 樓

電話 / (02)2382-0961
傳真 / (02)2382-0841
網址 / www.cet-taiwan.com
印刷 / 金讚印刷事業有限公司

Learning to
Teach



教學
大視界

2011 俄羅斯跨文化週 Russia

文／吳敏蘭

美國哈佛大學雙語教育碩士
台北凱斯跨文化雙語幼稚園教務長
建國跨文化雙語幼稚園教務長
台北凱斯英語學校 教務長



"Privyet!" 這是俄文的招呼語 "Hi"，也是我們在凱斯俄羅斯週學的第一句俄羅斯語！這一次，我們帶著孩子們趴在世界地圖上，從台灣出發，一起找尋我們曾經介紹過的國家，像是非洲的南非、歐洲的荷蘭與西班牙、大洋洲的夏威夷、北美洲的加拿大、還有亞洲的泰國等等，一邊找、一邊把對這些國家印象最深刻的事物說出來。接著我們介紹這學期的主題「俄羅斯 Russia」，當孩子們發現俄羅斯橫跨亞洲和歐洲時，不禁說：「哇！俄羅斯這麼大！」

想到俄羅斯，第一個想到的就是俄羅斯娃娃 Nesting Dolls，這個俄文稱 Matryoshka（又稱 Babushka）的娃娃相當有特色，層層相疊，加上外表細膩又漂亮的圖案，讓孩子們愛不釋手。我們將學校與家長們收集的不同造型俄羅斯娃娃一一陳列出來，再讓大、中、小班的小朋友運用不同的素材，用畫筆彩繪出美麗的娃娃服飾。大班的孩子們將畫好的圖案黏在不同大小的紙杯上，層層相疊就成了孩子們手做的俄羅斯娃娃！

這次在籌辦俄羅斯教學時，我們很幸運地聯繫上中華民國駐俄羅斯大使詹秀穎大使，以及中央廣播電台俄羅斯籍的主持人 Kalina。當 Kalina 一到幼稚園看見俄羅斯娃娃時，她馬上問我們：妳們知道每一組俄羅斯娃娃打開後的數量有什麼特別的意義嗎？原來，每一組俄羅斯娃娃的總數都是「奇數」！在俄羅斯文化裡，奇數是代表吉祥的數字，所以一般俄羅斯娃娃大都是 9、11、13 個，和我們中國文化喜歡凡事成雙成對的偶數是不一樣的！

因為大家對俄羅斯建築最深刻的印象就是洋



蔥式的屋頂，凱斯幼稚園的美術老師依據克林姆林宮 (Kremlin) 的造型，帶著大班的師生一起聯手將這世界聞名的建築拼貼出來，讓幼稚園大門在俄羅斯週一開始就讓人驚呼不已！老師們穿著俄羅斯服裝，每天早上以 "Privyet!" 迎接每一位上學的孩子們。而俄羅斯的傳統服裝也是我們要帶給孩子們的新體驗，老師們在參考俄羅斯民俗服裝之後，發現最容易的方式就是請孩子們從家中帶一條媽媽的花絲巾，由老師研究出不同的絲巾圍法，不管是小男生還是小女生，讓每位孩子都可以感受到俄羅斯服裝的異國風情。小女生們穿著長裙，頭上戴著老師設計的俄羅斯頭飾 (Kokoshnik)，當孩子們別上頭巾和自己做的頭飾，臉上頓時神氣起來了呢！

另外，這次俄羅斯週受到政大的斯拉夫語系（俄文系）師生熱烈的支持和反應，系主任對於幼稚園這麼認真地介紹俄羅斯文化也感到很有興趣，於是欣然出借了許多寶貴佈置物和資源，可愛的大學生也來學校表演俄羅斯舞蹈。這群政大的學生一點都不比專業的舞團遜色，他們穿著亮麗的俄羅斯表演服裝，各個活力十足、熱情有勁地表演著，將自己心中對俄羅斯舞蹈的熱情展現

出來。孩子們一邊看著舞蹈表演，也一邊對俄羅斯傳統服飾留下深刻的印象，最後，我們也穿著俄羅斯風情的服飾和這群大哥哥大姊姊們共舞，孩子們開心地對著他們說 "Spa-see-ba!" (謝謝！)

在介紹俄羅斯舞蹈之餘，我們也讓孩子們欣賞柴可夫斯基 (Tchaikovsky) 的音樂與世界著名的俄羅斯皇家芭蕾舞團的表演，從影片中，孩子們看見用腳尖跳著芭蕾舞的舞者、原地旋轉的曼妙舞姿，小朋友們看得目不轉睛，驚呼：好厲害啊！於是，我們也讓學舞蹈的孩子們帶家裡的舞衣來，由老師帶領孩子們學習芭蕾舞的基本動作，讓孩子們想像自己就是剛剛影片裡的優雅小天鵝！

俄羅斯食物也是我們介紹的重點之一！我們特別在網路上搜尋俄羅斯餐點，最後在公館附近找到一家名為「俄羅斯城堡」的異國料理，這是一位俄羅斯人所開的餐館，我們特別前往餐廳品嚐各式的俄羅斯餐點，也向老闆 Oleg 請教如何烹調適合幼稚園孩子吃的俄羅斯餐點，於是在俄羅斯週，我們的菜單上多了俄羅斯蟹肉沙拉、沙皇烤肉、俄式羅宋湯 (Borscht)、優格餅、果醬紅茶、黑麥麵包、黑麥汁，並讓孩子們親手製作俄羅斯最有名的布林餅 (Blinis)！

特別感謝中央廣播電台俄文組的 Kalina 前來幼稚園，分享俄羅斯家家戶戶相當傳統的布林餅，俄籍的 Kalina 中文流利又能介紹簡單的俄羅斯文，所以在教小朋友製作布林餅時，相當生動有趣，除了用俄文介紹所需要的食材名稱外，還會和小朋友解釋為什麼麵糊裡面會加一顆蛋？因為俄羅斯很冷，現在已經在下雪，所以加一顆蛋在麵糊裡吃下去，全身就會像太陽一樣暖呼呼的！有趣的解釋也讓在場的師生聽得很投入呢！布林餅有兩種吃法，一種是當主食，裡面可以夾著魚子醬或是火腿片等等；也可以是甜點，夾著香濃的巧克力醬和香蕉片就成了孩子們的最愛！

在台灣，孩子們多以米飯或是麵食為主，在俄羅斯則是以馬鈴薯為三餐的主食。我們安排了俄國的 Rye Juice 黑麥汁，搭配著主廚特製的蟹肉沙拉和全麥麵包，讓孩子們換換不同的口味。當孩子們在喝黑麥汁時，從表情上我們就可以看出有的孩子們喜歡喝，還會說喝起來很像是汽水，但是有的孩子卻不喜歡黑麥汁的氣味，我們鼓勵孩子們試試看，因為體驗不同的飲食文化，也是我們希望帶給孩子們的學習經驗。而在「俄羅斯城堡」餐廳吃到的優格餅 Yogurt Mini Pancake，則是這次大廚們最大的挑戰，辛苦的大廚嘗試了不同的方法，最後終於做出了大小適中的優格餅，讓大家吃在嘴裡都感受到那份用心的投入！我們也找到了蔣夫人最愛的俄羅斯軟糖，裡面有香氣十足的杏仁果粒，軟軟的口感加上甜而不膩的風味，孩子們相當喜歡！



當然，我們也介紹了大家熟悉的 "Tetris" (俄羅斯方塊)，老師們運用 Tetris 教具，藉由不同的幾何圖形拼湊出具體的圖案，孩子們個個聚精會神的把方塊翻來翻去、轉來轉去，不但一起努力拼湊完成圖形，更自己創造出許多創意的圖形呢！活動中我們也介紹了俄羅斯眾多民族中的「韃靼族」(The Tartars)，韃靼屬於遊牧民族，相當強壯有力，在農收 (Sabantui) 時也會有一些角力競賽的遊戲，其中一個有趣的遊戲就是將他們所捕獵到的山羊背在肩上賽跑。於是我們將學校裡所能收集到的動物布偶集中起來，讓孩子們背在肩上玩接力遊戲，孩子們玩得興奮又開心！

這次俄羅斯週的重頭戲就是不能錯過的「送冬節」Maslenitsa，顧名思義就是透過儀式送走寒冷的冬天，迎接溫暖春天的到來。大家會在廣場中間擺放一個稻草人，然後一起圍著稻草人載歌載舞，歡樂迎接即將到來的春天！最後，再將稻草人用溫暖的火燒掉，象徵冬天的結束。於是，老師們想盡辦法地找尋稻草、與司機叔叔一起研究稻草人的製作、妝點稻草人的服裝。當大家最

後完成這個稻草人時，大人小孩都驚艷不已。在送冬節慶祝活動中，我們播放著從第一天就持續播放的 "Katusha" (喀秋莎)，這首俄文歌曲也有中文版、英文版，體能老師設計了英文版和俄文版的律動，讓孩子們一起圍繞著稻草人 Lady Maslenitsa 跳舞，孩子們時而雙手交叉、一腳往前踢，時而兩兩一組相互敬禮，現場相當熱鬧活潑，有個人的舞步也有團舞的演出！相信這些對孩子們都是新的學習和經驗。

這次活動圓滿順利的完成，真的要對所有協助我們的朋友們說聲 Spa-See-bah (謝謝)，包含辛苦製作稻草人的司機叔叔、烹調俄羅斯餐點的大廚們，還有負責統籌協調、設計教案、執行活動的老師們，當然還有政大俄文系師生、前駐俄羅斯大使詹秀穎先生與中央廣播電台俄文組的 Kalina，讓幼稚園的俄羅斯週增色不少，孩子們心中的俄羅斯，不再是個遙遠的國度，而是一個充滿熱情活力的民族！

102期兒美師資先修班

實體+線上 雙層並行·一次到位

嶄新上路



TEYL 師資先修 線上課程研習 (可觀看六個月)

3/15
(四)
報名

6/3
(日)
實體課程
1

6/10
(日)
實體課程
2

6/17
(日)
實體課程
3

7/1
(日)
實體課程
4

9/15
(六)
研習結束

班 別	開 課 期 間	課 程 時 間	報 名 期 間
台北班	101/6/3~7/1	9:30-16:30	即日起~5/25 止

全修生 10,500 元，一般會員 9,900 元，VIP/兩人同行 8,900 元。

報名學員可取得 TEYL 線上課程研習 6 個月觀看權限，期間之內可不限次數反覆觀看 (價值 6,500 元)。

報名網站 www.cet-taiwan.com 課程專線: (02)23820961#113

老師教的輕鬆

學生學得開心

看圖學寫作

“簡單又好玩”



看圖寫作練習本新書特色：

1. 以有趣的轉盤方式，讓學生能快樂完成寫作文章。
2. 以大量有趣的圖片，及有趣的引導句子，讓寫作不再枯燥乏味。
3. 每單元附有 mini test，提供老師評量學生組句寫作能力。

3/15-5/11
預購優惠價 169
(定價 199 元)

注意事項：此優惠僅限師德門市、劃撥與網路購買。



戶外教學 齊步走

探索古今台北 —「台北探索館」

文／施錦雲

現任台北市立新生國小英語教師

台北位於盆地地形，群山環繞，擁有許多自然的親山步道，更因開發較早，留下許多珍貴的歷史遺跡。在這麼多豐富的自然景觀及人文名勝中，如何能夠在一次的出訪當中看見包羅萬象的台北呢？走一趟台北探索館 (Discovery Center of Taipei) 吧！從這可以知道台北的歷史演進、城市的多樣性還有到台北不可不做的 12 件事。不僅如此，探索館的展示幾乎都是中英雙語並列，讓學生感受到英文不僅只在課本上看得到，原來在生活中，英文已經到處都是了。

對於臺北市四年級以上的學生而言，台北探索館更是校外教學必探訪之地。因為四年級的社會課程中講的就是「家鄉」，對於生活在台北市的小朋友而言，家鄉就是台北市，老師更可以利用學生已經學過的社會課程的先備知識，再透過英語教學讓學生實地將語言活用於生活中，並達到課程統整的目的。

台北探索館位於台北市政府大樓的北側，是全世界第一座以城市為主題的互動式博物館。整個探索館分成四樓，分別是：一樓的台北印象廳 (Taipei Impressions Hall)、二樓的特展廳 (Special Exhibitions Hall)、三樓的城市探索廳 (City Discovery Hall) 及四樓的時空對話廳 (Dialogue with Time Hall)。

活動地點：一樓台北印象廳

建議活動：看圖回答問題

主要字彙：

hospital, post office, park, school, MRT,
river, map, mountain

主要句型：

Are there any hospitals on the map? Yes,
there are some hospitals on the map. / No,
there are not any hospitals on the map.



一進入探索館，映入眼簾的是左側巨大的 LED 燈展示的台北地形圖，上面述說著台北自然的地形、交通及重要機關，且地圖右側也標示出地圖的圖例，老師先利用圖例進行教學，並融合先前所學過的句型，讓學生們看圖回答問題 (圖 1②)。老師可以在此停留，引導學生認識台北的盆地地形 (basin) 並仔細觀看地圖，讓學生們進行簡單的 Q & A。但由於此處為公共場合，讓學生舉手搶答將會造成許多吵鬧聲，並影響其他民眾安靜觀賞的權益。在活動進行前，老師可以先跟學生約法三章，在公共場合中多運用肢體表達，不能有太吵鬧的聲音。老師可以先說明遊戲規則，當

答案是 YES，學生只要將雙手在頭頂上圍成一個圈圈即可；如果答案為 NO，學生要雙手在胸前交叉。動作最快最正確且安靜的學生，老師可以請他說出正確完整的句子。透過活動的進行，讓學生能更仔細且認真觀察地圖上的圖例，且了解台北的自然景觀分布和人文發展的趨勢。

除了 LED 燈的大型台北地圖外，右側牆上的則有「我心目中的臺北」(My ideal Taipei)。透過牆上影像的播出，學生可以了解到台北吸引人之處。沿著樓梯，學生們也可以清楚的看到每個台北市的景點圖片貼在樓梯上，當學生們踏上階梯就可以看到中英雙陳的臺北市名勝 (圖 3)。

活動地點：三樓城市探索廳

建議活動：台北之最

主要字彙：

the tallest, the longest, the oldest, road, building, district, Zhongxiao East Road, Wanhua, Taipei 101

主要句型：

What is the tallest building in Taipei?

Taipei 101 is the tallest building in Taipei.

What is the longest road in Taipei?

Zhongxiao East Road is the longest Road in Taipei.

What is the oldest district in Taipei?

Wanhua is the oldest district in Taipei.

往三樓走就可以看到一個突破框架跳框飛出的藝術作品——變遷的天際線 (圖 4)。述說著台北市城市演變的樣貌，從鄉村到都市。在這裡可以看見台北市最高樓 Taipei 101 的模型、台北主要六條幹道的發展，包括：台北市最長道路——忠孝東路。在此可以進行台北之最的活動。

老師可以先將題目打成簡單的學習單，讓學生在探索館內邊探索、邊學習。透過中文解說牌的閱讀，進而理解英文的對應關係。由於這是中高年級學生必訪的校外教學聖地，中高年級的課程中，英文最高級的概念在有些教科書內已經學到，或許對於部分學生有難度，老師可以考慮分組進行，讓英語能力不同的同學分成一組，大家分工合作完成學習單。由於部份參觀內容社會課本可能提及，學生在此更加深學習印象，再透過英語的傳達，讓語言更活化，更深入學生的記憶。

中高年級的孩子，校外教學參觀中完成學習單對他們而言是很稀鬆平常的。但在探索館內，除了參觀、閱讀資訊外，學生更可以透過騎腳踏車，轉輪船舵或騎滑板車啟動影像，了解台北市藝文、生態等發展，吸引這群活力旺盛的孩子動手進行操作。

活動地點：四樓時空對話廳

建議活動：新城古城

主要字彙：

Presidential Office Building, Longshan Temple, Taipei airport, Taipei 101, Taipei Botanical Garden, National Taiwan Museum

主要句型：

Where is Presidential Office Building?

It's in old Taipei city.

Where is Taipei 101? It's in new Taipei city.



往上走到四樓，可以看到矗立於中心的臺北古城 (圖 5)。這座由五個城門所圍起的城市，當



時的規模可是全台第一呀！學生可以站在繪有台北古城地圖的強化玻璃上面，觀看下面的現今台北都會發展模型，了解哪些建築物是位於台北古城內，比較今昔的不同。學生們都非常喜歡在這裡當巨人，腳踩著城內重要建築物：總統府、司法院等（圖 6）。

台北古城外更有許多台北地名的由來，透過動手翻轉答案，了解很多地名的由來是因當時平埔族語的關係。城外的龍山寺更提供互動式的電腦抽籤詩，按下銅板（不用真的投錢哦！），再選擇籤桶內的籤，按下後就等著籤詩列印囉！這是小朋友們最喜歡的互動展示之一了。除了抽籤詩外，也要提醒小朋友參觀的禮節，玩一次即可，接下來還有很多人也要玩。如果籤詩抽完了，下一位可能就玩不到了（圖 7）。

可以在此透過台北古城牆，讓學生了解台北市現今許多名勝的所在地及說法。老師也可依照

新城古城內不同的建築物，來做發問。透過活動讓學生了解，台北古城雖然當時是大規模的城市，但以現在的觀點來看仍是很小的。只有總統府、植物園和國立台灣博物館在城內而已。其他的景點都是台北古城外哦！讓學生有基礎的概念，台北古城的大小及現今比較和一些著名景點的英文說法。走累了，最後可以在發現劇場內坐著觀賞 360 度的城市系列影片，每日八場，每場約 15 分鐘左右，可以在參觀前先上網了解影片播放時間，讓參觀更順利。

台北探索館不僅提供豐富的台北市的發展歷史，也滿足了小朋友對於城市探索的好奇心，更重要的是這種精采有趣的互動參觀完全免費。網站上也提供有趣的學習單 (<http://www.discovery.tapei.gov.tw/web/6t-1.asp>)，可依學生程度上網下載。也可預約導覽，屆時將有解說老師做更深入的講解，帶領我們探索台北市這個迷人的都市。●

【台北探索館】

- ★ 地址：台北市信義區市府路 1 號
- ★ 網址：<http://www.discovery.tapei.gov.tw/>
- ★ 電話：1999（外縣市 02-27208889 轉 4547）
- ★ 開放時間：週二至週日 9:00~17:00

★ TKT 黃金7小時衝刺班 ★

王牌一上場 助您上Band 4

A
♣

朱倩慧

- ♣ 英國諾丁漢大學英語教學碩士
- ♣ 資深全民英檢、成人美語老師
- ♣ TKT 劍橋英語教師認證 Band 4



A
♠

薛詠文

- ♠ Fairleigh Dickinson University 碩士
- ♠ 補教機構英文檢定名師
- ♠ TKT 劍橋英語教師認證 Band 4



開課 資訊

- ★ 4/15 (日) 高雄班 -朱倩慧
 - ★ 4/22 (日) 台中班 -薛詠文
 - ★ 4/29 (日) 台北班 -薛詠文
- AM 9:30 ~ PM 5:30 (中午休息1小時)

課程 內容

- ★ 三大模組重點統整
- ★ 必考教學詞彙介紹
- ★ 實務專題分析整理
- ★ 高效解題技巧傳授

課程 費用

- ★ 一般會員價 / 1800 元
- ★ 兩人同行 & VIP 會員價 / 1650 元

課程洽詢專線 (02) 2382-0961 分機117 或上師德網站 www.cet-taiwan.com



提升聽力秘訣： 每天請聽「回音」十分鐘（下）

文／史嘉琳 (Karen Steffen Chung)

國立台灣大學 外文系副教授

上期和大家分享了加強聽力的「回音法」，藉著聽正確的外語發音，再由心裡聽到的聲音，模仿出最正確的發音。回音法的實行步驟，上回已有詳細說明，在此就以簡化的方式，喚起大家的回憶。

1. 首先要找到適合模仿的音檔或影片。
2. 先把整個音檔聽過幾遍來熟悉內容與聲音。
3. 快速地閱讀文字檔一遍，再回頭仔細地讀一遍。
4. 再回到音檔或影片。
5. 停一下！仔細地聽「回音」。
6. 模仿所聽到的「回音」。
7. 一次又一次地重複以上每一個的步驟。
8. 練習時間十分鐘結束。

接續上期的主題，再和學習語言者說說為什麼需要用「回音法」來加強聽與說的能力？以及用「回音法」真能達到「自動化」訓練 (Automating language) 的目的性。

也許是受到母語干擾，台灣學習者在學習英語後，口語上往往只會用動詞原型與名詞的單數形式。或許有人會辯稱，在講話當下，實在來不及想那麼多，要把意思講出來都已經夠忙了。真的要把所有的詞尾變化都正確地用上的話，聽你講話的人恐怕會很不耐煩地先走掉了。

這樣的辯護很清楚地說明了台灣的英語教育中嚴重的缺乏「聽力」的培養。沒有受過足夠的聽力訓練，頭腦能調出的「音檔」很有限，且很多是不正確的。所以只能自己一個字一個字去拼出要講的話。這樣做不但很花時間，而且你可能會講出母語人士根本不可能會用的句子。



也許你會反問，這又有什麼關係呢？對方聽得懂不就好了嗎？

我們舉個例來說明好了。先假設你說了這樣一句話 “Jenny says she isn't quite comfortable so she won't come to class today.”（這是個真實的例子，課堂上常聽到學生講類似的話。）這句翻譯成中文應該是：「珍妮說她不太舒服，所以今天不會來上課。」雖然聽的人可以知道你的意思，不過，英語中的 “comfortable” 通常比較偏向「舒適」的意思，而沒有「身體不舒服」的意思。同時 “quite” 這個字也用得不對；“quite” 在否定句裡有「差一點」的意思，比方說，“He's not quite finished yet.”（他事情還沒有做完，還差一點點。）再說，“won't come” 雖然不能算錯，不過，一般會用現在進行式作為未來式用：“won't be coming”，因為 “won't come” 有一點「珍妮不願意來上課」的含義。所以正確的說法應該是 “Jenny says she's not feeling well, so she won't be coming to class today.” 這麼簡單的一句話，竟然會有這麼多的陷阱！

從這個例子可以看出，在情急的狀況下憑自己的能力拼出這樣一句話，說錯的機率會很高。但是，如果已經練習過一串串正確的英語片段，只要一個個整塊地搬出來用，需要時，更換一兩個單字，就得了——說得又漂亮又道地！

我們在這裡舉一個中文例子，體會一下英語的母語人士說出雖然聽得懂，卻是很怪的一句話時是什麼感覺。如果你聽到一位外籍人士這麼說：「今天我的衣服穿得裡頭在外頭。」你會聽得懂嗎？如果想一下，你也許能猜到，他的意思應該是「今天我把衣服穿反了。」你可能會覺得好笑。不過，你認為這位外籍人士每次需要用中文講這個意思時，繼續用這個根據英文 “My shirt is inside out.” 編出來的中文句子和你溝通，這樣的狀況應該不會讓聽的人太舒服吧！聽的人不僅比較費力，因為得猜對方的意思，同時，聽的人對這位外籍人士的中文能力甚至整體能力的判斷，也不會太

好。普遍來說，任何人都不希望別人低估自己的能力。可是不把正確的句子學起來的話，這個人會一直在別人面前鬧笑話，而自己可能根本不會發現到底說錯了什麼。我們很少會刻意找一個我們認為能力不太好的人做朋友。不改進這樣的錯誤，等於是在自己打自己的嘴巴。

相信說到這裡，大家都會有疑惑，學習外語者要如何知道母語人士會怎樣表達每一句話呢？**其實就像大家學母語一樣，要多聽。**英文如果不是你的母語，聽正確英語的機會遠不如英美人士。不過，這是可以彌補的。

每天做十分鐘的回音法聽力練習的話，你的頭腦會慢慢地、很確實地，累積越來越多正確、流利、好聽的英文範本，就等於是自己的心裡有一位英語母語人士的家教，隨時待命，教導你，糾正你的錯誤，提供例句供你使用。人腦有這樣的一個巧妙設計，當你需要時，就會自動地播放之前聽過，跟你現況相關的句子。

試試看，能不能在心裡聽到跟「雲」或「恭喜」或「孤單」有關的歌曲——大概很快就會有幾首自動地在心裡邊「播放」給你聽！一般講話也是如此，遇到任何情況，你的「無意識頭腦」(unconscious brain) 會早早為你準備好你大概會需要的詞彙與句型。如果你沒有事先輸入存取很多音檔或語料，無意識的頭腦就沒東西可以搬出來用。語言是沒有辦法無中生有，憑空變出你需要的東西來。瞭解到這點，你也許會更清楚地知道，每天十分鐘聽力練習的重要性！

用回音練習法後，你將會發現，你說話時，完全不像以前緊張兮兮，絞盡腦汁地想出背過的單字與文法規則，再臨時拼湊「洋涇浜」式的英語來應付需要說英語的場面。你會自然又流利地說出文法全對的一整個片段。聽的人一拍即合，馬上就很清楚地知道你的意思，不會顯露出納悶的表情，拼命猜你到底想說什麼，或自問這個人的發音怎麼這麼怪？你們的談話會進行得很順暢，彼此有好感地聊個盡興！ ●

附錄

1. 建議線上字典：Merriam-Webster Online
<http://www.merriam-webster.com/>
這是一部極好用的免費線上字典；用這個字典時，要培養直接聽音檔而不用音標來查發音；音標沒有辦法把所有該注意的細節都寫出來；最好用耳朵聽，再去模仿，同時心裡邊留個「回音」，可做日後的參考。
無法上網時，WordWeb 這個免費英英字典也很好用：<http://wordweb.info/free/>
2. 適合做「每天十分鐘回音練習」的建議電視影集：Gilmore Girls, Seinfeld, The Good Wife, Grey's Anatomy, ER, Mad Men, Six Feet Under, Modern Family, West Wing, The Office, Ugly Betty
還有以下較早期的影集也不錯：Roseanne, Ally McBeal, MacGyver, The Wonder Years, M*A*S*H, Cheers
以上的電視影集 DVD 可以到唱片行或百貨公司看看有沒有；有些大學的視聽圖書館也可能會有。要不然可以向亞馬遜 Amazon, Barnes & Noble, 或其他線上書店或音樂商郵購。（要留意分區問題！）

STYLE/JET
Saxoncourt Tests for Young Learners of English Junior English Tests



英語口說分級檢定



Speak up...

口說檢定採獨立測驗，考試日期詳見師德網站。

www.stylejet.com.tw 洽詢專線：(02) 2381-0281 分機115 范小姐

客人 VS 飯店接待員

文 / 師德出版部

如何讓學生將英語所學帶入到現實生活中，一直是老師努力追求的目標。試看用角色扮演吧！讓學生依所扮演的角色，了解到在情境中如何應對、如何運用所學。

★學生程度

中級以上

★分組方式

可兩兩一組或是全班一起

★準備教具

影印第 17 頁學習單並裁切成小紙條

★教學方法

第一階段

1. 帶領學生唸出紙條上的句子。
2. 挑選一個學生扮演飯店接待員；另一個學生則扮演完全不會說話的客人。
3. 發一張紙條給「客人」，其他人不可以看到這張紙條。
4. 「客人」必須藉由比手畫腳的方式把紙條中

的訊息傳達給「接待員」。

5. 「接待員」可以大聲用英語猜測訊息，小組或班上的同學都可以幫忙猜。當「接待員」大致了解「客人」表達的基本訊息時，就進行第二階段。

第二階段

1. 「接待員」必須在小組或班上其他同學的幫忙下，一字不差地猜出紙條上印的每一個字。過程中，學生會試著以各種不同的方式來表達基本的訊息，因而得到大量的字彙和文法練習。教師在一旁協助把「客人」認可的字寫在黑板上。
2. 如果還有時間，挑選另一對學生來扮演「接待員」和「客人」，使用另一張紙條來重複這個活動。 ●

Hotel receptionist

These sentences should be cut out one at a time as needed for the activity.

Can I leave a message for Mr. Fish, please?

Would you please send these roses up to room 1160?

Do you know where I can buy souvenir?

Do you know what time it is in Beijing now?

What is the exchange rate for Japanese yen?

What time does the hotel bus leave for the airport, please?

Could you tell me the way to the nearest post office, please?

Excuse me, I left my luggage in my room but now it's gone.

I turned the tap on in my bath and now I can't turn it off.

My check-out time is 12:00 but I'd like to stay till 3:00. Will that be OK?

Excuse me, do you know how much it costs to send a letter to France?

Is there a doctor in the hotel? I think I've caught a cold.

This is room 1180. I would like to have morning call at 6:00 tomorrow morning.

May I have a twin room? But I need a single bed.

Would you please tell me where I can take the bus to the airport ?

39慶週年

滿千抵百
歡樂送
3/9~4/30

39滿週歲好禮大方送

(更多活動詳情請上39教具館查詢)

- ★ 滿千抵百—消費滿千元、現抵百元。
- ★ 每日 Shopping 禮—消費不限金額即贈“童趣貼紙小本”!
- ★ 2件39元—多款熱門商品任選兩件39元!



歡迎來電洽詢，服務電話：02-23820961*135 · <http://www.39教具館.tw>

強銷書新改版

更強效!



2012 全新改版
3/15 ~ 5/11
優惠價 120 元
(定價 149 元)

新版特色

1. 修改部分內容適切性，貼近教師發音教學需求，更適合現今教學環境。
2. 新增「自我挑戰」單元，透過老師與學生的互動，增加發音練習機會。
3. 搭配新版推出多項教學資源，老師輕鬆備課，效果事半功倍。

【注意事項】此優惠僅限師德門市、劃撥與網路購買



適性教學的實踐家 —— 鄉日學校

文／楊因琦

Master in TEFL, University of Bristol, UK
現旅居美國，鄉日學校代課老師

一對一親師座談日

開學兩個月後，即是親師座談日，鄉日學校很注重這樣的座談，因為藉由學生家長和導師一對一面談，雙方才能了解學生學習狀況以及解答疑問。我班上有 14 位學生，由於我是第一次舉辦這樣的座談日，所以納夫老師建議我和他一起負責兩個班級的座談日，一方面他可以幫我，一方面我也可以觀摩。時間表排定後，我們必須從早上七點半開始一直到晚上六點半，每個學生家長有 20 分鐘時間與我們面談。在排時間表時，我和大多數的老師一樣，考量到若家長無法在當天出席是否安排其他時間選擇。納夫老師立刻拒絕，他說若提供其它選擇，家長就會去選它，只是給自己增加麻煩，你甚至不必註明「若有任何疑問可來電或 EMAIL...」。果真，時間表一出爐，每個家長一一填出他們可以面談的時間，29 個選項時段完全填滿，沒有任何疑問！親師座談會當天，

就由納夫老師主導一一敘述每位學生的狀況，我在旁協助。一整天下來，腦袋有好多家長給的建議以及對每個學生的了解，我想這樣的座談一定能讓日後的教學更加順利！

混能數學班

我所負責的班級因為來自三個不同年級，上數學課時，學生們依他們的程度分為三組，分別為數學程度 3,4,5。當我教到其中一組時，另外兩組就安靜地做練習。鄉日學校強調依學生能力而分組上課，因為這個特點，班上常常會面臨一些挑戰，但也帶來一些樂趣。

梅根 (Megan) 八年級，不過因為她有亞斯柏格症，她總是坐在位子上靜靜的塗鴉，若問她問題，她會很緊張的呆在那不回答。就算是玩遊戲，



大家輪流到教室前來參與，輪到她時，她總是拒絕，而且把它當作是一件要她命的任務。在剛開學的前幾個星期，納夫老師要梅根到我的數學程度 4 這組來上課。我私下翻翻課本問梅根幾題數學題目想試試她的程度，發現其實她數學程度還不錯，不過因為她的症狀導致無法集中注意力，且因為容易緊張，回答一題需要多一點時間。於是我把她調到數學程度 5，讓她花一點時間去適應班上以及跟其他年齡比她小很多的同學一起相處。還有凱兒 (Claire)，她本身是二年級，不過因為她的數學能力很強，她的父母跟學校老師開會後決定讓她來上我的數學程度 3。這個剛過八歲生日的小丫頭腦筋靈活，說話速度超快，雖然年紀最小但程度不比其他同學差。因此這堂數學課其實還蠻有挑戰性的，我有 70 分鐘卻要上三個不同程度的數學課，上課順序也不一定，有時可以在十分鐘內教完概念，有時卻要花 30 分鐘。這學校沒有所謂的教科書，因為學校**強調依孩子的本質，每個人發展空間不同，只要學業上三大項目（數學，寫作，閱讀）達到標準，其他項目皆是輔助培養孩子的多元化，提供孩子們接觸以及發展的空間。**翻翻數學課本，非常簡化，並沒有特別花俏的題

目或者內容。數學就是數學，只大概地列出方向並提供練習題。在一開始時學校就跟我說明這個班要加強的是學生的九九乘法表，因為若最基本的觀念背不熟，日後全部的數學運算就會受影響。因此我每周小考九九乘法表，三分鐘內做 63 題，反覆讓學生練習。未達到標準的學生會被納夫老師處罰，必須一直背誦直到完全會為止。學習發展很多時候都要先具備該有的基礎，才有辦法往前進。看到學生努力背著九九乘法表，雖然不捨，但也只能說是對他們好。

親自體驗社會課

鄉日學校後方有 20 幾畝地，包含小溪及一大片樹林。歷史課正在上美國殖民地的歷史，於是我把班上學生分組，各自代表一個家族，我要他們想像當自己來到一個陌生地方，一片原始未開發的土地應該要如何生存，要如何找空地搭蓋房子等。然後我帶學生們步行到學校後方的小溪邊，要學生們依照家族各自去建造自己的房子。大多數的學生會自動自發的跑到溪邊搬大石塊、大樹枝，並找藤條網綁樹枝。把樹枝立在大樹旁，還



搭起火堆採了果實，假裝在煮東西，有個家族還搭了個鞦韆。學生們非常投入此項任務，每天都問我何時能再回去小溪旁看看他們的家族房子？現代的孩子們很難得能有機會接近大自然，看到樹林中的小溪都不敢下去玩水，要不然就是被父母親警告要小心注意溪中沒有蛇等等。在鄉日學校我們鼓勵學生們一切親自去探索去體驗，而不是只在書上讀讀而已。

登山探險體育課

有一天上體育課，納夫老師突然提議要帶我們兩個班級，約 20 幾人到學校後面爬山。學校之前有請工人來拓寬一小段的樹林走道通往小溪，於是我們決定去瞧瞧。大家因為完全沒預料到要去爬山，有的學生穿靴子，有的穿裙子等等，大家還是開開心心地步行去。納夫老師先帶大家來到一條通往小溪的步道，要跨越一棵倒下的大樹幹當作橋到小溪對岸。大家互相幫忙，到最後還玩起水來，納夫老師帶頭丟石頭到溪水中，激起水花弄濕學生，大家嘻嘻哈哈的很開心。接下來我們繼續往後山方向前進，我陪著後面三位行動

較緩慢的學生因而慢慢的脫隊了。等到我們完全看不到前面隊伍以及聽不見任何聲音時，身在樹林中的我們開始緊張。我立刻打電話給納夫老師，他告訴我往上走到鐵柵欄後要跨過圍欄就會看到一個很深的溝，他們會在那等我們。我們很快就跟大家會合，學生們在深溝裡爬上爬下，也有學生爬到樹上坐著，或在樹的下方盪來盪去。休息了大約一小時我們決定回學校，因為路上雜草叢生，地上不時有鐵柵欄，一不注意有幾位學生絆倒和割破皮流血，有些學生哭了，有些害怕迷路，年紀大的學生安慰年紀小的學生，在有人跌倒時拉他一把。大約過了 40 分鐘，終於看到熟悉的學校建築。大家也因為這次患難之情而更加團結。納夫老師決定我們將會再度造訪，下回要帶除草機去砍掉一些粗枝及雜草，還要帶噴漆去做路線記號，這樣以後去爬山就好走多了。

鄉日學校的學生是幸福的，看著學校為學生們費心地安排課程，以及每個學生能夠靠自己的能力一步一步的往上走，身為老師的我也很有成就。適性教學雖然要花更多的心思，但是讓學生能夠更進步，這不就是教育的目的嗎？●



iCorrect 臉書留言送好禮
快揪好友來說



即日起至 iCorrect 粉絲專頁按【讚】加入粉絲，
並於活動頁面上留：

“ iCorrect-英文作文 真人線上批改，讓我的英文作文不再中國話！”

知名法國美容聖品及師德精選書籍…等多樣好禮，
每增加 30 名粉絲就抽一次，
越早加入抽越多，好康等您來拿！

創意滿分的字彙教學

文／劉楚筠

現任育才雙語小學教師

提起「背單字」，這可能是許多人在英語學習歷程中的夢魘。我相信應該沒有老師會否認字彙的重要性，不過，除了計分競賽之外，老師們一定也迫切期待開發字彙教學的新技法吧！

想用漫畫介紹單字嗎？「字彙樂翻天」就是這樣一本別出心裁的字彙教學書！而「字彙遊戲特區」則是強調以學生為中心，充分以兩兩或分組的方式進行字彙學習，老師的角色則是從旁協助，再也不必喊破喉嚨囉。

字彙樂翻天 1 & 2

作者：Peter Watcyn-Jones

譯者：陳怡欣

定價：各 249 元



What is it about?

「字彙樂翻天」所鎖定的讀者群，是熱愛漫畫的 6-12 歲小學生。在 Book 1 和 Book 2 兩冊

書中，涵蓋了小學生應該要知道的字彙，如數字、顏色、地點、動作、景物、運動、交通工具、職業、食物等等。「字彙樂翻天」的每一冊書中都有 20

個主題。每進行 5 個主題後會有一回測驗，最後還有兩回針對 20 個主題的總評量，讓老師了解學生的學習情況。而為了讓學生學到最道地的美語，本書另有出版 CD，讓學生可以聽、更可以複誦練習。

What are the strengths?

1. 漫畫可強化孩子運用口語的動機：這本書的圖畫相當活潑，六格漫畫也很容易吸引孩子的注意力。和孩子一起找找圖中的玄機，聽聽他們的創意。老師們也可以自己準備好腳本，先看圖說故事一番，讓孩子更自然而然地進入字彙的情境。如果孩子的口語能力還未健全，老師們也可以鼓勵孩子，假裝自己是漫畫中的主角，說出簡單的「對話」即可。單字教完後，可以再讓孩子將單字套用到漫畫裡面，分組創作對白。如果時間允許，讓孩子排齣短短的戲，這對孩子們來說，可是莫大的鼓舞喔！

2. 知新同時溫故的編排設計：為了怕學生學了新的就忘了舊的，這本書的編排特地讓新主題的旁邊再次出現前一回主題中的單字。上課前可先測試學生是否還記得，方便老師再做加強。

3. 左右腦並重的評量方式：每五個主題，會有一回評量，而評量的形式相當有趣。既然是字彙書籍，免不了要考單字，但是活潑的評量型態不會讓孩子感到壓力很大，反而會讓孩子覺得在做文字遊戲。比方說，將字母編上密碼，孩子要依密碼將一個個字母組成完整的單字，藉此訓練孩子的專注力，也讓右腦較發達的孩子有表現的機會。

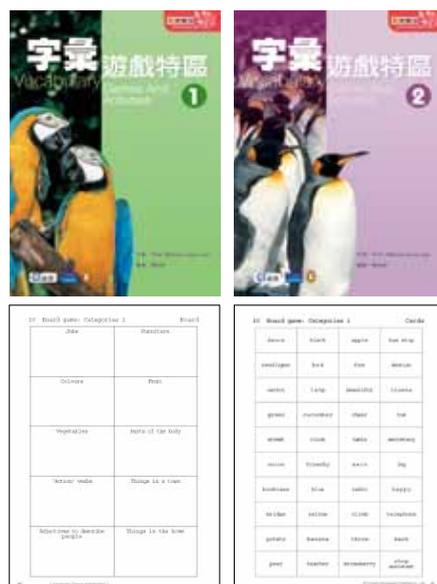
4. 一目了然的圖畫字典：在書末附有書中單字的分類索引，並加上圖畫，可以說是圖畫字典，方便學生與家長協助複習。日後如果學生想要回去找學過的單字，也可以用最快的速度找到單字！

字彙遊戲特區

1 & 2

作者：Ken Singleton

定價：各 249 元



What is it about?

「字彙遊戲特區」裡提供了 25 種文字遊戲，老師可在課前先行影印裁切。書中的單字情境與活動複雜度比較適合英語程度在初、中級的青少年及成人。老師可依說明頁上標明的活動所需時間及適合人數，彈性運用在課堂上。

What are the strengths?

1. 以學生為中心：因為這本書的設計是給青少年及成人使用，所以老師的角色只需要從旁協助。但是在讓學生進行活動之前，當然還是要將字彙都教過，並且將書上的活動頁事先準備好。不過，如果每一堂課都是安靜的紙上活動，課堂設計也嫌缺乏變化，因此建議可在同一堂課中穿插動態與靜態的活動，讓適合不同學習型態的學生都能達到學習效果。

2. 兼顧「聽、說、讀」的技能：書中的活動設計，避開了學生厭倦的抄寫活動，透過各種形式的賓果卡、猜字謎等等，讓不敢在班上開口說的學生也能達到練習的效果。經由這些巧妙的活動，也可同時訓練學生的聽力與閱讀力。書中有一個活動是先選定 5 個字母組成的單字 10 個並編號，然後將這些單字整齊往下排列，如此單字便會組成整齊的長方形，接著將單字像俄羅斯方塊那樣剪開，就成了紙本版的俄羅斯方塊，學生很喜歡這類的活動。

3. 紙上活動變化繁多：一樣是賓果遊戲，「字彙遊戲特區」裡的賓果，變化就很多。光

是個字母賓果，作者就在同一格中硬是放入兩個字母，像：LZ、JG 等，增加挑戰度。只要多一點點巧思，同樣的遊戲就能創造出不同的樂趣，老師可視班上同學的年紀與程度稍微做點調整，馬上就會有好玩的文字遊戲出現。

如果真的是要背出單字，恐怕 phonics 的基本功還是不可少，但是藉由本次介紹的「字彙樂翻天」，可以讓孩子用較有趣的方式學習單字，而「字彙遊戲特區」則能讓學生更了解怎麼運用學到的單字，同時也訓練了口語、聽力與閱讀力，最重要的是，可以讓孩子不致見樹不見林，而是以宏觀的角度去學英語，相信孩子的英語路才會愈發寬廣。 ●

10天1000個
單字量達成!

E.T. 書坊
English Teacher's Bookshop

教學增趣味 學生長字彙

700 個
單字量

400 個
單字量

200 個
單字量

3^{Thu.}/₁₅ - 5^{Thu.}/₁₀

套組優惠價

669 元 (原價 996 元)

【注意事項】

- ET 書坊限時優惠方案僅限
師德門市、劃撥與網路購買
- 劃撥帳號：17240359
戶名：師德文教股份有限公司
傳真專線：(02)2383-0270





英語單字 3秒教

如何透過高效能 全腦思維提升英語力 (二)

文 / 王鼎琪

Oxford Brookes 商學管理研究所
暢銷英語學習書作者

「長生不老」是不切實際的幻想。但科學研究發現，經過特殊訓練，人的大腦可以達到一定程度的「長生不老」。換句話說，儘管人們年紀越來越衰老，但人們的記憶力不但不會衰退，反而會保持旺盛的活力。

大腦訓練延緩老年癡呆

美國在 2008 年以前就流行一種大腦培訓班，培訓班的課程包括電腦遊戲、智力測試、猜謎、拼字遊戲、強化記憶訓練等等。我們會想，大腦訓練是小孩子才需要的，但實際上參加這種培訓班的人以老人為主。這種培訓班能幫助老年人預防老年癡呆症，使老年人在輕鬆愉快的氛圍中增加記憶力。大腦培訓班的流行有著深刻的時代背

景。在二戰後嬰兒潮出生的人現在進入 60 歲，據美國老年癡呆症協會估計，在未來幾年內，美國罹患老年癡呆症的人將達 1000 萬。

科技發達讓頭腦變「簡單」

隨著科技的高速發展，功能齊全的電腦、手機、全球定位系統等先進設備已經取代了人類大腦的思考，我們很少再去進行數字演算、不用記憶各種數字，科學家擔心，隨著人類大腦功能逐漸退化，越來越多的人會變成「頭腦簡單」，一旦離開了先進技術便寸步難行、難以謀生，而且步入老年後更容易罹患老年癡呆症。據專門研究大腦培訓軟體市場開發的「聰明大腦」公司提供的數據，2005 年，這類軟體的銷量達 1 億美元；到 2007 年，銷量增

加一倍多，而且還在持續增長，預計到 2015 年銷量將達 20 億美元。除了這種軟體市場前景非常看好外，今後這方面的培訓專家還會供不應求，政府和企業都將大力推廣此類訓練項目。除了參與有效的培訓課程與短期密集訓練，學習者在生活當中如何能夠提升腦力的運作，進而提升各方面的記憶效能呢？

讓腦力二度成長的 6 個行動

1. 懷抱好奇心，刻意接觸新事物
2. 規律練習計算題，玩棋盤遊戲
3. 閱讀新聞標題，整合脈絡
4. 觀察抽象畫，發揮創意詮釋
5. 運動活化小腦，增加學習力
6. 休閒放鬆，創造頓悟良機

透過腦力提升，增加英文單字背誦能力

首先，我們要先搞清楚左右腦各自的功能：



大多數的學習者慣用左腦去記憶與學習，如果你能體驗右腦帶給你的活潑與驚喜，

你會發現透過想像力與創造力來學習，任何枯燥的新事物都會變有趣。人在有趣的氛圍下學習，自然大腦就願意輕鬆工作，相反的，人在壓力下，輸入與吸收就會失常。

而上帝給了我們每個人不用花錢就能擁有的想像力，針對英文單字，我們前期談到 3D 英文記憶法，每個人都可以用自己喜歡的方式來想像，即使很誇張、幽默、不合邏輯也沒關係，這樣反而可以讓右腦記憶得更清楚，必要時在你的想像中加入色彩，最重要的是，你所「創造」的記憶方式，將會一直跟隨著你。接下來我們就用「聯想諧音法」，幫你一次把單字的字音和意義都記起來！

聯想諧音法

我們來看看以下的英文單字，你都認得嗎？對你來說是簡單還是困難呢？

illicit nostalgia sycophant bungalow

以 illicit [r'lɪstɪ]（非法的）為例，就可以先想像一個畫面：人絕對不能偷東西，即使是偷一粒屎也不行！所以非法的就叫做「一粒屎」illicit！



諂媚者的英文是 sycophant [ˈsɪkəfənt]，這個單字真的有夠難記吧？！你可以想像一個畫面：我會先將它想成是「吸口糞」，接著腦海中就出現有一個員工很諂媚老闆，連「吸」一「口」老闆的「糞」，都說很香！



這樣有趣的畫面是你大腦運作回憶機制願意啟動的方法，當然，如果你透過朗讀覆誦就會記得牢，就不需採用右腦的機制來轉換。但是，如果你沒有比死記硬背或抄寫更好的方法，這個方法至少可以讓你有跡可循。

在這裡要強調的是，3D 英文記憶法除了想像，也重視發音的標準，所以一定要先將單字唸過幾遍，唸到熟透為止，第一次對大腦輸入正確的指令很重要，畫面只是幫助你回憶資料罷了。

再來挑戰 bungalow (平房) 這個單字，同樣是冷門而且不好記。你會聯想到什麼？跟我把 bungalow [ˈbʌŋɡələʊ] 想成諧音「半個樓」，

於是腦海中就出現了畫面：一棟房子削去一半就變成平房，也就是半個樓，所以平房就叫「半個樓」。



採用聯想諧音法時，把自己當做一位導演，而這個單字就是你所要導的片子，不管是多麼誇張、怪異、不合邏輯的聯想，只要你有辦法可以將單字與字義、字音結合在一起，再怎麼難記的單字，也能愉快的記住！那剩下的這個單字 nostalgia，交給你練習看看囉！●

全心服務 · 好宅推薦

推薦一
發燒電子書櫃

雙週新書報
即時書訊不漏失

推薦二
影音操作指引

買書、付款與下載
影音指引超簡單

推薦三
線上圖書目錄

圖片說明最完整
試讀資料e把抓

推薦四
ET書坊

教學知識大整合
e化創意齊分享

推薦五
個人化書單

搜尋找書填表單
服務精準又貼心

電子書觀看介面：PDF 檔

載具：筆電、智慧型手機、iPad 等...

行動教學網址：www.cet-taiwan.com/ebook

服務專線：(02)23820961#113

STYLE/JET 考季來臨

應試寶典助你實力升級！

第 35 屆檢定出版品優惠期間：即日起～5/6 (日)



STYLE 新品上市～

STYLE 單字句型手冊



2012新版

- 說明：
1. 增修部份句型
 2. 新增單字及調整單字級數
 3. 增列「動詞時態變化表」

STYLE 模擬試題 1～6 級 A版



- 說明：
1. 為 2012 英國試題中心最新模擬試題
 2. 為提供考生更多練習機會，將陸續推出不同版本

JET 新書快訊～ JET 聽力養成秘笈 B 級、JET 聽力養成秘笈 C 級

門市位置：台北市忠孝西路一段 100 號 12 樓（營業時間：週一～週五 09:30～17:00）
洽詢專線：(02)2382-0961 ext.198、119 網路訂購：<http://www.cet-taiwan.com>